

→ Apnée du sommeil

THE LINDE GROUP

Linde



Linde Homecare France.

Carnet de liaison. Apnée du sommeil
et Pression Positive Continue.

Linde: Living healthcare*

Sommaire.

Environnement médical	6
Notre prestation	12
Mieux vivre au quotidien	23
Suivi technique	28
Notre charte qualité	34
Contacts	36

Nous avons conçu ce guide pour vous accompagner et vous rassurer dans votre traitement à domicile.

Ce document est votre guide d'information et une base de travail pour tous les professionnels de santé (p.ex : traçabilité, protocoles...). Pour nous permettre un suivi de qualité et une meilleure réactivité, nous vous remercions de nous signaler toutes modifications de prescription, arrêt de traitement, hospitalisation, etc. Pensez à emmener ce carnet avec vous en cas de consultation chez votre médecin ou lors d'un éventuel séjour hospitalier.

Linde Homecare France.

Au service de nos patients.

Chez Linde Homecare France, la santé de nos patients est au cœur de notre préoccupation.

Linde Homecare France fait partie du groupe Linde, un des leaders mondiaux de la prestation de santé à domicile et fournisseur de gaz et d'équipement médicaux.

Linde accompagne chaque année plus d'un million de patients dans le monde. La sécurité est au cœur de notre engagement.

Notre métier

- Prise en charge du patient à domicile par nos équipes spécialisées.
- Intervention dans les plus brefs délais en fonction des traitements.
- Formation du patient, de son entourage et des professionnels médicaux si nécessaire.
- Conseils techniques et assistance à domicile, du lundi au vendredi de 8h à 20h.
- Respect des Bonnes Pratiques et des normes en vigueur.

Améliorer l'observance, faciliter les démarches

- Traitement adapté à l'environnement et aux besoins du patient, dans le respect de la prescription médicale.

- Compte rendu détaillé au médecin.
- Partage avec les professionnels de santé notre savoir-faire auprès du patient et notre connaissance des équipements pour optimiser le traitement.
- Suivi des demandes d'entente préalable et du renouvellement des ordonnances.

Mériter votre confiance

- Une équipe polyvalente formée en continu, composée notamment de pharmaciens, infirmiers, diététiciens, kinésithérapeutes, ingénieurs et techniciens biomédicaux.
- Un matériel à la pointe de la technologie, testé par nos experts et entretenu régulièrement selon les recommandations du fabricant.

Vous n'êtes pas seul.

De nombreux interlocuteurs se tiennent à votre disposition pour vous informer et vous guider. N'hésitez pas à faire appel à eux.

Votre médecin

Seul un professionnel de santé, ayant une connaissance globale de votre dossier médical, peut répondre aux questions relatives à votre état de santé.

Association de patient

Elles vous permettront d'échanger votre expérience avec d'autres personnes qui suivent le même traitement.

Votre entourage

Vous avez besoin du soutien et de la compréhension des personnes qui vous entourent. Faites-leur lire ce guide pour qu'elles comprennent bien votre traitement et le fonctionnement de votre appareillage.

Votre prestataire

Les techniciens se tiennent à votre disposition lors de leurs visites de contrôle. N'hésitez pas non plus à nous contacter par téléphone pour toute question relative au traitement ou à sa prise en charge.

Assistance Apnée du sommeil

 **09 69 32 21 05**

APPEL NON SURTAXE



Environnement médical.

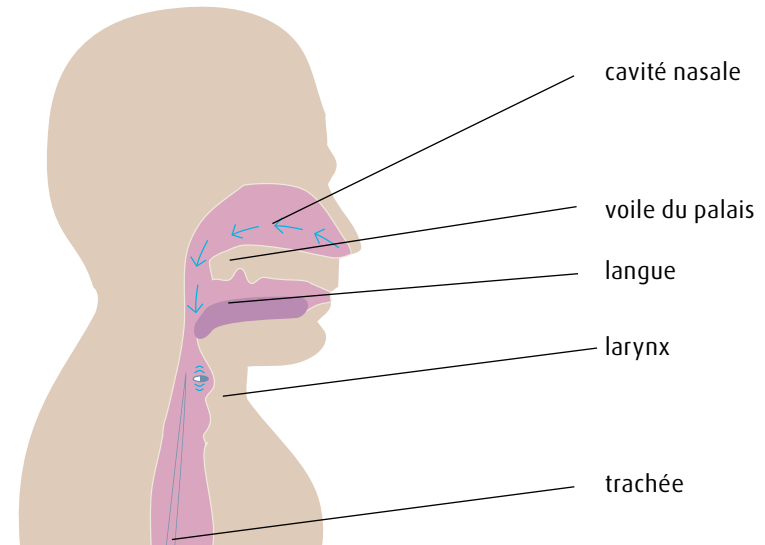
Le sommeil

Le sommeil est un processus global qui rééquilibre le corps humain, physiologiquement et psychologiquement :

- Il représente 1/3 de notre vie
- Il joue une fonction restauratrice, par la mise au repos du système cardiovasculaire et respiratoire
- Il permet la régénération cellulaire
- Il régule et contrôle à la fois la sécrétion des hormones nocturnes et diurnes ?
- Il participe à l'apprentissage et à la mémorisation

Le syndrome d'apnée du sommeil (SAS)

L'apnée du sommeil est un ensemble de troubles respiratoires qui apparaissent pendant le sommeil. La respiration est soit diminuée (hypopnée), soit interrompue (apnée) empêchant ainsi l'air de parvenir normalement jusqu'aux poumons. Ces anomalies durent 10 secondes ou plus, à une fréquence importante tout au long de la nuit. Elles sont la principale cause de petites phases d'éveil (micro-éveil), le plus souvent inconscientes.



La cause de ces anomalies respiratoires est diverse, mais se caractérise en grands types :

- Apnée Obstructive (SAOS) : Due à l'obstruction des voies aériennes supérieures
- Apnée Centrale : Due à l'absence de commande respiratoire
- Apnée Mixte : Combinaison des 2 causes décrites ci-dessus

Le syndrome d'Apnée Obstructive du Sommeil (SAOS) est une pathologie fréquente touchant 2 à 4 % de la population adulte*. Véritable problème de santé publique, le SAOS a un réel impact sur la qualité de vie des patients.

Les anomalies respiratoires, empêchant l'air d'alimenter suffisamment les poumons, provoquent une diminution du taux d'oxygène (hypoxie) et une augmentation du gaz carbonique (hypercapnie) dans le sang. Elles mettent également le système cardiaque à rude épreuve. Les micro-éveils, quant à eux, viennent perturber de manière importante la structure du sommeil.

*Davies RJ, Stradling JR. The epidemiology of sleep apnoea. Thorax 1996; 51: S65-70.



Les symptômes et signes cliniques du SAS les plus communs sont les suivants :

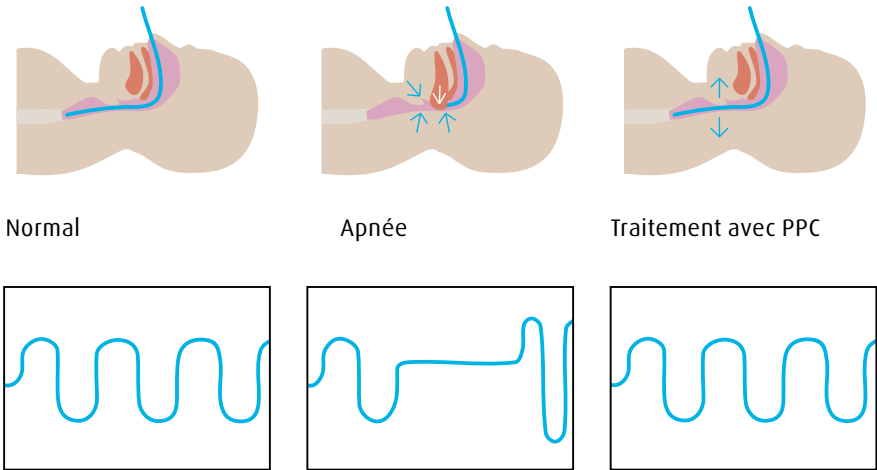
Diurnes	Nocturnes
Somnolence excessive	Ronflements (~80%)
Fatigue matinale au réveil	Arrêts respiratoires (perçus par l'entourage)
Céphalées matinales	Réveils fréquents, sensation d'étouffement
Risques d'accident du travail, de la route ou domestique	Nycturie
Troubles de concentration et de mémoire	Arrythmies cardiaques
Altération de l'humeur, irritabilité, dépression	Sueurs inconnues
Ralentissement psychomoteur	
Hyperactivité / Retard d'apprentissage (chez les enfants)	
Hypertension artérielle	
Troubles de la sexualité	

Le diagnostic de l'apnée du sommeil

On évalue la sévérité du syndrome d'apnées du sommeil en enregistrant l'activité respiratoire (polygraphie) éventuellement complétée de l'activité cérébrale (polysomnographie) au cours du sommeil. Ces examens, qui durent une nuit, peuvent être réalisés au domicile (ambulatoire) ou en milieu hospitalier.

Ils permettent de déterminer :

- Le nombre d'évènements respiratoires par heure (c'est l'Index des Apnées et Hypopnées ou IAH)
- Le type des évènements respiratoires
- Le nombre de micro-éveils par heure (Imev)
- La structure du sommeil



Le traitement par PPC

L'apnée du sommeil peut être traitée facilement et avec efficacité. Le traitement de référence est appelé Pression Positive Continue (PPC).

Le traitement par PPC permet de maintenir les voies aériennes ouvertes en envoyant par l'intermédiaire d'un masque, une pression d'air jouant ainsi le rôle d'une attelle pneumatique.

La PPC permet une meilleure qualité de sommeil. La respiration devient régulière, les ronflements cessent et le sommeil est à la fois efficace et réparateur.

Ainsi la fatigue se fait moins sentir pendant la journée, la mémoire s'améliore, la motivation, l'efficacité au travail et la qualité de vie s'accroissent considérablement.

Cependant ces bénéfices ne seront ressentis qu'avec une utilisation régulière du traitement et l'idéal étant d'utiliser la PPC durant toute la durée du sommeil.

Elaboré dans les années 1980, le traitement par PPC est aujourd'hui un traitement utilisé par des millions de personnes dans le monde entier.

Les risques liés au traitement

Il n'y a pas de risques liés au suivi du traitement par PPC. Le niveau de pression est défini et la machine ne peut pas se dérégler. De plus, les niveaux de pressions utilisés sont bas. A titre de comparaison, la pression exercée lorsque nous toussons ou éternuons est plus importante.

Le respect du traitement prescrit par le médecin est très important pour éviter d'autres pathologies plus graves comme l'hypertension artérielle, les Accidents Vasculaires Cérébraux (AVC) et l'insuffisance cardiaque.

Le seuil de prise en charge défini par la sécurité sociale est un IAH ≥ 30 , ou un IAH < 30 avec plus de 10 micro éveils associé à l'effort respiratoire. Ne sont pris en compte que les événements de 10 secondes ou plus. Cependant, les événements sont souvent beaucoup plus longs et nombreux. Ainsi un patient atteint du syndrome peut passer plus de 2 heures de la nuit sans respirer.



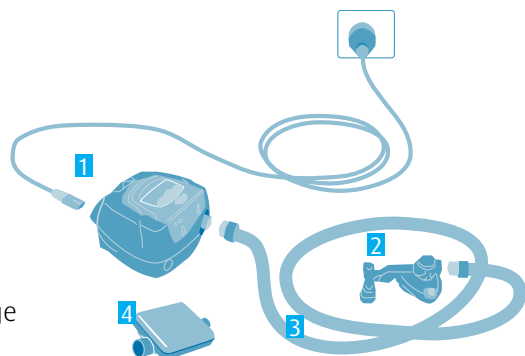
Notre prestation.

Votre appareillage

Votre appareillage est constitué de 4 parties principales :

- 1 Un générateur de pression appelé PPC
- 2 Un masque ou interface
- 3 Un circuit reliant le générateur à l'interface
- 4 Un modem de télétransmission des données*

Votre médecin vous a prescrit l'appareillage le plus adapté à vos troubles respiratoires.



Votre PPC

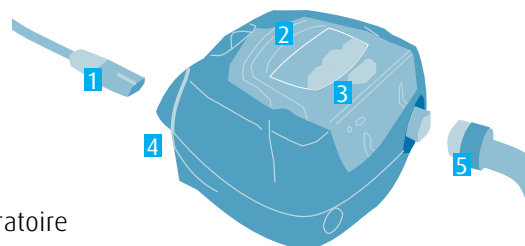
Votre générateur de pression ou PPC est un petit compresseur d'air qui se branche sur le courant électrique.

Il existe plusieurs types de PPC :

- La PPC fixe, réglée à un niveau de pression constant
- La PPC autopilotée, qui peut adapter automatiquement le niveau de pression en fonction des anomalies respiratoires
- La PPC à deux niveaux de pression, l'une pour l'inspiration et l'autre pour l'expiration

Tous les types de PPC comportent les éléments suivants :

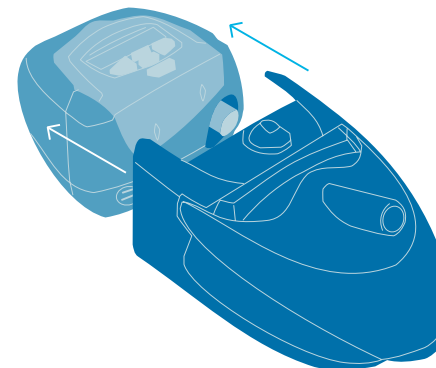
- 1 Branchement électrique
- 2 Zone d'affichage
- 3 Bouton de commande
- 4 Entrée d'air
- 5 Sortie d'air / Connexion au circuit respiratoire



*Pour les patients équipés en télésuivi

L'humidificateur

Un humidificateur peut être prescrit ou installé en cours de traitement. L'humidificateur peut être intégré. Il peut également être externe à la PPC. En cas d'utilisation d'un humidificateur, l'entretien est primordial et l'eau doit être changée quotidiennement afin d'éviter le développement de bactéries.



Votre masque

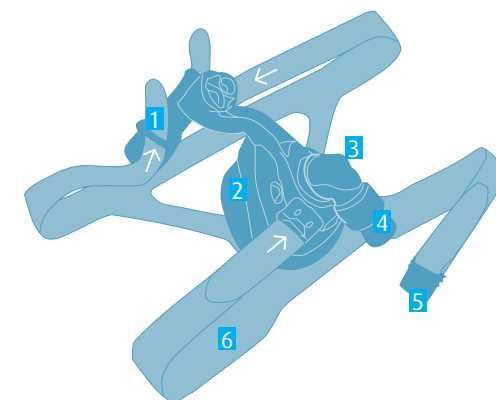
Plusieurs modèles de masques existent, afin de s'adapter le plus justement à la forme de votre visage. Le masque doit être à la fois le plus confortable possible et parfaitement étanche, pour ne pas laisser passer de fuites d'air.

Il existe trois grands types de masques :

- Les masques nasaux
- Les masques narinaires
- Les masques faciaux

Tous les types de masques comportent les éléments suivants :

- 1 Appui frontal (pour certains masques nasaux et faciaux)
- 2 Bulle
- 3 Fuite Expiratoire
- 4 Connexion au circuit respiratoire
- 5 Clip ou détache rapide
- 6 Harnais



Le confort et le bon réglage de l'interface conditionne en partie la réussite du traitement.

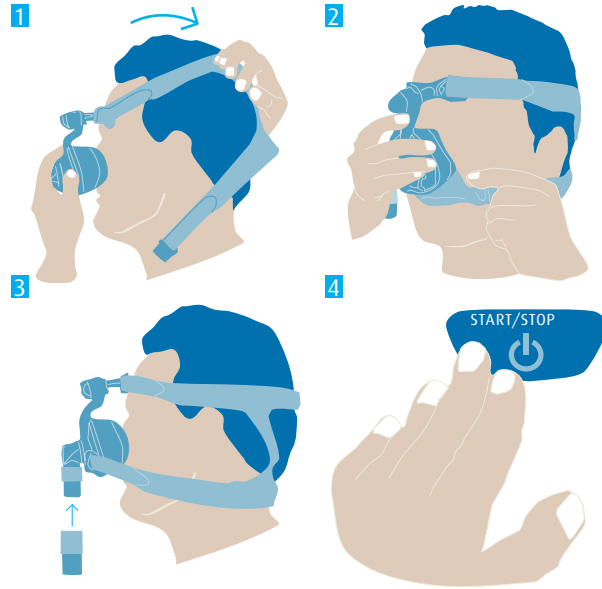
L'ajustement du masque

L'ajustement du masque est une des étapes clés. Prenez le temps lors de cette étape, surtout en début de traitement. Au besoin, aidez-vous d'un miroir.

Attention : Ne jamais trop serrer les sangles. Le masque doit rester confortable.

Les étapes à suivre pour la mise en place du masque sont les suivantes :

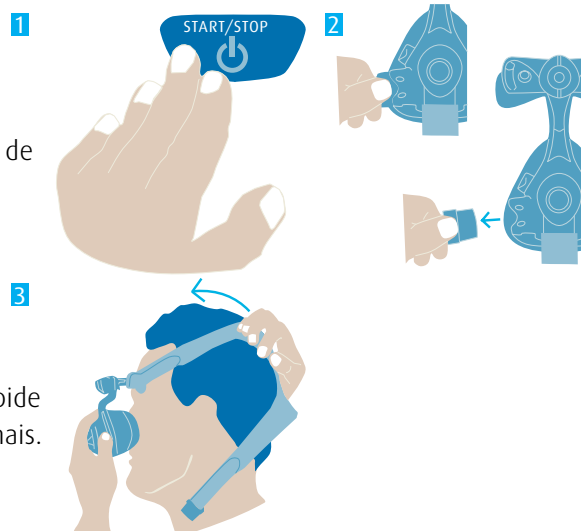
- 1 Positionnement du masque sans contrainte
- 2 Attache du harnais inférieur
- 3 Raccordement du circuit patient
- 4 Démarrage de la PPC



Les étapes à suivre pour le retrait de l'interface sont les suivantes :

- 1 Arrêt de la PPC
- 2 Détache du harnais inférieur
- 3 Retrait du masque

L'utilisation du clip ou détache rapide augmente la durée de vie du harnais.



Astuces :

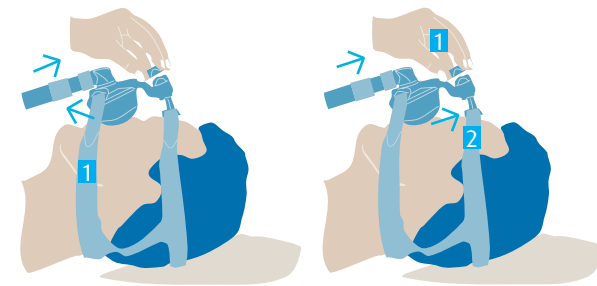
En cas de fuites au niveau de la lèvre supérieure, après avoir vérifié le bon positionnement du masque :

→ Ajustez la tension du harnais inférieur

En cas de fuites au niveau dans les yeux, après avoir vérifié le bon positionnement du masque :

→ Vérifiez le réglage de l'appui frontal (si réglable)

→ Ajustez la tension du harnais supérieur



Toujours faire les ajustements de réglages, en position couché, votre PPC en fonctionnement.

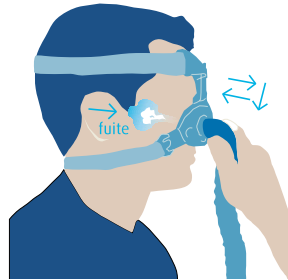
La gestion des fuites

Si mon masque est de type **nasal**

Je resserre les lanières du bas et les lanières du haut de manière symétrique et sans excès.



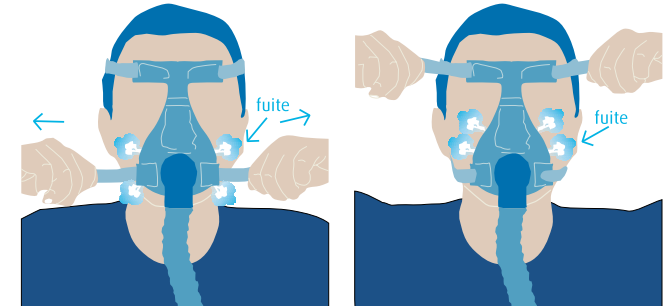
Je décolle le masque de mon visage, je le repositionne et le replace sur mon visage. Je vérifie en passant ma main autour de mon masque qu'il n'y a pas de fuites.



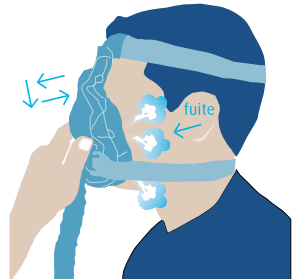
Conseils généraux pour vous aider à bien positionner votre masque. Attention, chaque masque est différent.

Si mon masque est de type **facial**

Je resserre les lanières du bas et les lanières du haut de manière symétrique et sans excès.



Je décolle le masque de mon visage, je le repositionne et le replace sur mon visage. Je vérifie en passant ma main autour de mon masque, qu'il n'y a plus de fuites.



Votre technicien Linde Homecare France vous apportera tous les conseils complémentaires en fonction de votre masque actuel.

L’entretien

L’entretien de votre matériel est indispensable pour en assurer le bon fonctionnement. Cependant, vous ne devez pas essayer d’ouvrir l’appareil. Les réparations et l’entretien interne doivent être effectués par un technicien habilité.

L’entretien courant est le suivant :

Composant	Périodicité	Entretien
 Bulle	1 fois par jour	→ Nettoyer le masque à l’eau tiède savonneuse. Rincer abondamment et bien essuyer. → Peut être fait à l’aide d’une lingette hypoallergénique. → Ne pas utiliser d’objet ou de produit abrasif.
 Masque	1 fois par semaine	→ Nettoyer le masque à l’eau tiède savonneuse. Rincer abondamment et bien essuyer. → Le masque subit une usure normale. L’inspecter régulièrement pour vérifier qu’il n’est pas endommagé.
 Harnais	2 fois par mois	→ Nettoyer le harnais à l’eau tiède savonneuse. → Peut être mis au lave-linge (cycle délicat / 30°C).
 Circuit	Selon nécessité	→ Nettoyer le circuit respiratoire dans l’eau tiède avec un détergent doux. Le rincer soigneusement et le suspendre pour le faire sécher.
 Parties extérieures de la PPC	2 fois par mois	→ Nettoyer à l’aide d’un linge légèrement humide (eau savonneuse). → Ne jamais placer la PPC au contact d’un liquide. Débrancher toujours la PPC avant de le nettoyer et vérifier qu’elle soit bien sèche avant de la rebrancher.
 Humidificateur	1 fois par semaine	→ Nettoyer le couvercle, la plaque et la base à l’eau tiède avec un détergent doux. Rincez-les soigneusement à l’eau claire et laissez-les sécher. → En cas de résidu calcaire, faire un bain de vinaigre blanc et rincer abondamment. → Peut être mis au lave-vaisselle (programme délicat / 40°C). → Quotidiennement, vider, rincer et re-remplir le réservoir. → Vider ou enlever l’humidificateur avant de déplacer l’appareil.
 Filtre poussière	2 fois par mois	→ Filtre à usage unique (fibre) : Nettoyer par tapotage. Le remplacer tous les 6 mois. → Filtre permanent : Nettoyer à l’eau claire et bien sécher. A remplacer seulement si détérioré.

1. Pensez à l’hygiène de vos mains avant d’effectuer l’entretien de votre matériel.

2. Ne pas utiliser de solutions à base d’eau de javel, de chlore, d’alcool ou d’aromates (y compris les huiles parfumées), ni de savons hydratants ou antibactériens. Ces solutions peuvent
- endommager le matériel et réduire sa durée de vie.

3. Utiliser préférentiellement de l’eau en bouteille faiblement minéralisée (eau de source) en cas d’adjonction d’un humidificateur.

La prise en charge administrative

Initiation					
Début du traitement	A minima 2 visites technicien	5 mois	1 à 2 visites* technicien	17 mois	De manière courante
Votre médecin vous a prescrit une PPC		Visite chez le médecin		Visite annuelle chez le médecin	Visite technicien : 1 à 2 visites*/an Visite médecin: 1 visite / an

*Dépendant de votre système de prise charge avec ou sans télésuivi

Modalité de prise en charge :

Dès que nous sommes avisés de la prescription de votre traitement, nous mettons tout en œuvre pour simplifier toutes les formalités de votre prise en charge et gérons votre dossier administratif.

La prise en charge de votre traitement par la Sécurité Sociale est subordonnée à l’acceptation d’une demande d’entente préalable (DEP). Cette prise en charge fait d’abord l’objet d’une période probatoire de 5 mois puis d’un renouvellement annuel.

Afin d’avoir l’ensemble des informations nécessaires, il est donc primordial de bien respecter vos rendez-vous avec le médecin d’une part et avec le technicien d’autre part :

1. La mise en place et le retrait d’un traitement par PPC est soumis à prescription médicale.
2. En relation avec votre médecin, nous vous informons lorsque vos documents de prise en charge sont à renouveler.

Taux de remboursement :

Le taux de remboursement par la Sécurité Sociale est en général de 60%. Les 40% restants constituent le ticket modérateur, et sont pris en charge par votre mutuelle. Si celle-ci ne couvre que partiellement le ticket modérateur, la quote-part restante est à votre charge.

Sous certaines conditions, le taux de prise en charge peut être de 100% (affectation hors liste ou pour polypathologie dans le cadre d’une Affection de Longue Durée). Les demandes de rapprochement ALD sont de votre responsabilité et doivent être établies par votre médecin généraliste.

Tarif

Votre traitement par PPC est pris en charge sur la base d'un forfait hebdomadaire, selon les tarifs fixés par le ministère de la Santé. Ce dernier fixe également le cahier des charges relatif à la prestation à assurer.

Nous sommes signataires d'une convention nationale de tiers payant avec la Caisse Nationale d'Assurance Maladie. Nous facturons directement les prestations auprès de votre caisse.

Pour le ticket modérateur :

- Soit votre mutuelle accepte le tiers payant (convention), nous la facturons alors directement. Vous n'avez aucune avance de frais à faire
- Soit votre mutuelle ne pratique pas le tiers payant. Nous vous proposons alors des formules pour rapprocher vos versements de la date de remboursement par votre mutuelle

N'hésitez pas à nous contacter pour toute question relative à la prise en charge de votre traitement.

Hospitalisation

En cas d'hospitalisation, vous devez prendre votre appareillage. N'oubliez pas de signaler votre traitement aux médecins hospitaliers et aux anesthésistes qui vous suivront. Ils vous donneront des indications sur la poursuite de votre traitement pendant votre hospitalisation.

N'oubliez pas de nous prévenir également afin que nous puissions assurer le suivi technique et administratif (arrêt de facturation) le cas échéant.

Déplacements

En cas de déplacement, il est préférable d'emporter votre PPC. Si vous partez à l'étranger, vérifiez les caractéristiques locales de l'alimentation électrique. L'utilisation d'un adaptateur et une modification de la tension d'alimentation de la machine sont parfois nécessaires. N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir des renseignements sur la compatibilité de votre matériel ou sur les formalités nécessaires à votre pays de destination.

En cas de déplacement hors Union Européenne, des attestations de douanes sont nécessaires. Prévenez nous le plus tôt possible avant votre départ, afin que nous puissions vous les fournir.

Assurance

Le matériel mis à votre disposition est sous votre responsabilité. Aussi, nous vous conseillons de le déclarer à votre assureur. Vous trouverez ci-après un modèle de lettre pour vous aider dans cette démarche.

Normalement, cette déclaration n'engendre pas de supplément.

Déclaration destinée à assurance

Responsabilité Civile

Nom

Prenom

Adresse

Compagnie d'assurance

No Police

Mesdames, Messieurs,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que mon état de sante nécessite un traitement par Pression Positive Continue.

Veuillez me faire savoir si je dois souscrire une garantie complémentaire pour être couvert à cet égard ou si, comme la plupart des compagnies, votre société accepte de prendre ce risque en charge sans supplément.

Avec mes remerciements, recevez, Mesdames et Messieurs, l'expression de mes sentiments distingués.

Lettre recommandée avec avis de réception



Mieux vivre au quotidien.

Conseils pour la mise en place du traitement.

Sommeil

Prenez des mesures qui permettent de trouver facilement le sommeil et de le préserver :

- Adoptez un rituel de coucher, avec mise en place du traitement dès le début de la nuit
- Couchez-vous seulement si vous avez sommeil
- Couchez-vous à heures régulières
- Dormez suffisamment, mais ne restez pas trop longtemps au lit
- Soyez attentif à votre environnement de sommeil :

- Literie en bon état
- Chambre suffisamment insonorisée
- Chambre suffisamment sombre
- Température pas trop élevée (18°C)
- Chambre aérée tous les jours

Hygiène de vie

D'autres facteurs ont également leur importance :

- Surveillez votre poids et évitez la surcharge pondérale
- Surveillez votre alimentation
 - Ne vous couchez pas à jeun ou évitez les repas copieux le soir
 - Evitez la consommation d'alcool (4 à 6 heures avant le coucher)
 - Evitez les boissons à base de caféine (3 à 4 heures avant le coucher)
- Limitez la prise de calmants et de somnifères
- Evitez la prise de liquides diurétique en fin de journée

- Pratiquez un exercice modéré et régulier mais évitez les efforts importants en soirée
- Privilégiez les activités relaxantes aux activités excitantes en soirée
- Limitez votre exposition à la lumière forte (halogène) ou proche (ordinateur portable)

Vos interrogations.

J'ai la bouche sèche...

Cela résulte souvent d'une ouverture de bouche prolongée en cours de nuit. Si cette sensation persiste, un humidificateur, une mentonnière ou un autre type de masque peuvent être utilisés.

J'ai le nez sec, bouché ou irrité...

Dans de nombreux cas, ces désagréments disparaissent après quelques jours. Un humidificateur peut également être ajouté pour limiter l'apparition de ces symptômes.

J'ai les yeux irrités ou gonflés...

Cela est souvent provoqué par un mauvais réglage du masque, qui occasionne des fuites dans les yeux. Revoyez le réglage du masque, en particulier la tension des sangles supérieures et l'inclinaison de l'appui frontal (cf ajustement du masque page 14).

Le masque me marque le visage...

Le serrage trop important du masque est souvent la cause de ces marques. Vous devez trouver le bon équilibre dans la tension du harnais, ni trop fort, ni trop faible pour éviter les fuites... Si des plaies apparaissent, utilisez au besoin des pansements double peau sur les parties blessées (cf ajustement du masque page 14).

Je fais une allergie cutanée...

Des allergies aux composants du masque sont assez rares. Pensez à revoir dans un premier temps, le serrage des sangles du harnais. Si le problème persiste plus que quelques jours, nous vous orienterons vers un autre type de masque.

J'ai des fuites d'air en cours de traitement...

La position ou le réglage du masque sont souvent les causes de ces fuites. Prenez le temps, surtout en début de traitement, de ne pas négliger ces étapes. Pensez également à vérifier le bon état de tous les composants du masque.

Ma machine souffle trop fort, j'ai l'impression d'étouffer...

Après un temps d'adaptation, vous vous habituerez vite à la ventilation par PPC. Détendez-vous et respirez normalement. Pour faciliter l'endormissement, vous pouvez utiliser la rampe qui fait monter la pression progressivement. Pensez également à vérifier le positionnement, le réglage et l'état du masque qui pourraient provoquer des fuites anormales d'air (cf ajustement du masque page 14).

Vos interrogations.

Mon conjoint se plaint du bruit de la machine...

Cela est probablement dû à des fuites du masque. En effet, les appareils actuels sont extrêmement silencieux et de ce fait très largement moins bruyant que des ronflements. Vérifiez le bon positionnement et réglage du masque ainsi que le bon état de tous ces composants (cf ajustement du masque pages 14-17).

J'ai du mal à m'adapter...

Dans la plupart des cas, la période d'adaptation est de 2 à 3 semaines. Néanmoins, cette période peut être plus longue dans certains cas. N'oubliez pas que vous ressentirez les bénéfices du traitement à partir du moment où votre utilisation sera régulière.

Quel est le temps d'utilisation...

Pour que votre traitement soit efficace, il faut utiliser votre machine chaque nuit, pendant toute la durée du sommeil. Vous sentirez rapidement les bienfaits sur votre qualité de vie. Vous réduirez également de manière importante le risque de complications.

Combien de temps va durer le traitement...

Cela dépend de multiples facteurs. Seul un professionnel de santé, ayant une connaissance globale de votre dossier médical, peut vous renseigner.

Quels sont les avantages du modem ...

Le modem transmet quotidiennement vos données d'utilisation. Il nous permet d'être plus réactif en cas de problème technique de votre machine. Il nous permet également de surveiller vos données d'utilisation, de fuites et d'IAH et de vous alerter si besoin.

Les ondes liées à la télétransmission du modem sont-elles dangereuses ...

Non il n'y a pas de danger. Les périodes de télétransmissions sont très courtes et se font en dehors des périodes d'utilisation de l'appareil de traitement.

Nous espérons que ce carnet vous aura permis de vous familiariser avec votre traitement. N'oubliez pas que nous sommes là pour vous aider. Les techniciens se tiennent à votre disposition lors de leurs visites de contrôle. N'hésitez pas non plus à nous contacter par téléphone pour toute question relative au traitement ou à sa prise en charge. Il nous reste plus qu'à vous souhaiter de passer de bonnes nuits et de faire de beaux rêves.



Suivi technique.

Echelle d'Epworth

L'échelle d'Epworth est très largement utilisée dans le milieu médical. Elle a été conçue pour évaluer l'état de somnolence des patients. L'interprétation des résultats est de la responsabilité médicale.

Nous pouvons être amenés à utiliser cette échelle afin de rendre compte à votre médecin du déroulement du traitement.

Dans les 8 circonstances suivantes, évaluez le risque de vous endormir :

- 0 Risque inexistant
- 1 Risque minime
- 2 Risque modéré
- 3 Risque important

Question / Date	J0	J15	J90	J180	J360
Assis en lisant un livre ou le journal					
En regardant la télévision					
Assis inactif en public (par exemple au théâtre ou lors d'une réunion)					
Comme passager en voiture pendant une heure sans arrêt					
En étant allongé après le repas de midi lorsque les circonstances le permettent					
Assis et en discutant avec quelqu'un					
En étant assis, après un repas sans boisson alcoolisée					
En étant au volant de la voiture, au cours d'un arrêt de la circulation de quelques minutes					
Total					

Bilan d'appareillage.

Titration

Pmin

Pmax

P Attente

Tps Attente

Pression fixe définitive

Pfixe

P Rame

Tps Rampe

Autres

Pression autopilotée définitive

Pmin

Pmax

Tps Attente

Autres

Bilevel

PI

PE

P Rampe

Tps Rampe

Autres

Bilevel Auto

PImax

PEmin

Delta

P Attente

Tps Attente

Autres

Administratif

Date d'installation

Renouvellement annuel en

Suivi et maintenance.

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Suivi et maintenance.

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Suivi et maintenance.

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Suivi et maintenance.

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Date	Type d'intervention

Nouveaux paramètres

Observance / Résultats / Commentaires	Renouv. Conso	Nom
	Tuyau	
	Masque	Signature
	Bulle	
	Filtre	

Charte qualité du patient : ses droits, ses devoirs, et obligations du prestataire



Droits du patient

- Choix du prestataire
- Respect de sa dignité, de son intimité et de sa vie privée
- Consentement libre et éclairé
- Recevoir toutes les (in)formations concernant sa prestation et le matériel mis à disposition
- Accessibilité à son dossier
- Saisir le « comité de suivi et conciliation de la charte » si constat de non respect

Devoirs du patient

- Se conformer à la prescription médicale
- Utilisation du dispositif médical selon les règles de bon usage et de sécurité
- Assurer les remontées d'informations nécessaires, dans le temps adéquat, permettant de garantir continuité et efficience de la prestation (changement de prescription, hospitalisation, dysfonctionnement, transfert vacances...)
- Disponibilité pour le suivi à domicile
- Transmission des données nécessaires à la prise en charge en tiers payant
- Informer son médecin s'il y a volonté d'interrompre le traitement et demande de reprise de matériel contre la signature d'une décharge de responsabilité

Obligations du prestataire

- Secret professionnel
- Intervenants compétents et habilités
- Respect des justes besoins
- Informer le patient de ses droits
- Coordination de la prestation et de l'ensemble de ses acteurs
- Organise les transferts vacances
- Déclaration CNIL*
- Respect des textes en vigueur
- Respect de l'environnement
- Informer le patient de l'existence charte et du comité de suivi

* Commission nationale de l'informatique et des libertés



En cas d'urgence.

Mes coordonnées

Nom, Prénom.....

N° Téléphone.....

Adresse.....

Samu faites le 15 ou 911 pour les portables

Pompiers faites le 18

Urgences Europe faites le 112

SOS Médecin National faites le 08 20 33 24 24

Assistance Apnée du sommeil

 **N°Cristal** **09 69 32 21 05**

APPEL NON SURTAXE

Assistance Perfusion, Nutrition, Insulinothérapie:

 **N° Azur** **0 810 11 11 20**

PRIX APPEL LOCAL

Linde Homecare France

523 Cours du Troisième Millénaire CS 10085

69792 Saint-Priest Cedex, France

www.linde-homecare.fr

* Linde: Vivre la santé